



ISLAMIC RELIEF SUDAN

الإغاثة الإسلامية عبر العالم

REQUEST FOR QUOTATION (RFQ)

DATE: 5/01/2026

REFERENCE: PR 22739

Supplier Name _____ اسم المورد:
Contact#: _____ التلفون:
Address: _____ العنوان:

Islamic Relief (IR) is a UK based International Relief and Development Organization providing humanitarian aid during emergencies and working for long-term development of World's poorest nations.

منظمة الإغاثة الإسلامية هي منظمة دولية للإغاثة والتنمية مقرها المملكة المتحدة تقدم المساعدات الإنسانية خلال حالات الطوارئ وتعمل من أجل التنمية الطويلة الأجل لأفقر دول العالم.

Islamic Relief takes this opportunity to request you to quote the Prices for building a ten-hole toilet in Abu Alnaja camp in Central Gedaref locality in Gedaref state according to the following details.

As per attached

1. TERMS & CONDITION

1.1. GENERAL:

Quoted prices for the above items shall be inclusive of all kind of required material, govt. taxes and duties as per prevailing Tax Laws of Govt. of Sudan, Transportation, and Custom Clearance and port taxes (if any).

1.2. Quoted prices must be according to the specifications mentioned in the Request for Quotation

1.3. All prices must be quoted in Sudanese (Pound).

Rehabilitation of 2 latrines (6 drop holes - VIP latrine block) in Wad Al-Shafae School - Janoub Al-Jazirah locality

تطلب الإغاثة الإسلامية تقديم عرض أسعار لإعادة تأهيل مرحاضين (٦ حفر - مرحاض الحفرة الموهوة المحسنة) في مدرسة ود الشافعي - محلية جنوب الجزيرة حسب التفاصيل التالية.

1. الشروط

1.1. شروط عامة:

يجب أن تتضمن الأسعار المقدمة كافة الرسوم المطلوبة من الضرائب وفقاً للقوانين الضريبية للحكومة السودانية ، وأي رسوم أخرى قانونية.

1.2. يجب أن تكون الأسعار المعروضة وفقاً للمواصفات المذكورة في طلب عرض الأسعار .

1.3. تكون الأسعار المقدمة بالجنيه السوداني.

1.4. Payments are made in the form of cheque after completion of the service agreed per the following details and accepted by Islamic Relief Worldwide.

1.5. Islamic Relief reserves the right to reject any or all quotations without assigning any reason thereof.

1.6. Expected lead time required for construction and performing of the job must be mentioned on your quotation.

the validity shall be extended to the next working day of the Company thereafter.

1.4 تتم الدفعيات بعد الإنتهاء من الاعمال المنصوص عليها في جدول الكميات والعمل وتكملة كل المهام المنصوص عليها ثم قبول العمل وإصدار شهادته بذلك ثم إصدار الشيك .

1.5 تحتفظ منظمة الإغاثة الإسلامية بالحق في رفض أي أو كل المناقصات دون إبداء أي سبب من الأسباب.

1.6 يجب إرفاق جدول زمني للفترة المتوقعة من بناء المرحاض وحتى التسليم .

1. BID SUBMISSION: Please submit the quotations addressed to Tender Box "Islamic Relief- Madani - Zamalek block not late than 12/01/2026	2. تقديم المناقصة: يتم تسليم العروض والاسعار الى بصندوق العطاءات بمكتب بودمدنى - حى الزمالك 12-1-2026
2. VALIDITY OF BID Bids shall remain valid for at least <u>7</u> days from the date of opening. If the last date falls on a holiday, the validity shall be extended to the next working day of the Company thereafter.	3. صلاحية المناقصة: تظل المناقصة صالحة لمدة 7 أيام من تاريخ فتحها. إذا كان آخر تاريخ يقع في عطلة، يتم تمديد الصلاحية إلى يوم العمل التالي للمنظمة بعد ذلك .

Sig & Seal of bidder

عن / المورد

For Islamic Relief عن / الاغاثة الاسلامية

شكاوي: Complaints

إذا كنت ترى أي انتهاك للحقوق أو أي حادثة فساد، يرجى الكتابة والاتصال بنا على العنوان التالي:

If you see any violation of rights or corruption, please write and contact us at:

Complaints@islamic-relief.org.sd

الإغاثة الإسلامية لا تسامح في قضايا الفساد والرشوة ، وتلتزم بالإستماع ومعالجة اي انتهاك لحقوق عمال الاغاثة ، الموردين ، المقاولين او المستفيدين.

Islamic Relief has zero tolerance in corruption and bribery, and is committed to hearing and addressing any violation of the rights of aid workers, suppliers, contractors or beneficiaries.

الجدول التالي يوضح المواصفات وتقديرات الكميات لإعادة تأهيل مرحاضين (٦ حفر – مراحيض الحفرة

المهواة المحسنة) في مدرسة ود الشافعي - محلية جنوب الجزيرة

ويشمل الجدول توريد المواد والمصنعية في كل بنوده :

Bill of Quantity for Rehabilitation of 2 latrines (6 drop holes - VIP latrine block) in Wad Al-Shafae School - Janoub Al-Jazirah locality

Item	Description	Unit	Qty.	Unit Price (SDG)	Total Amount (SDG)
Latrines (Unit of 6 Drops - VIP latrine block)					
1	Earth work and Excavation:				
	Excavation should be as per standard technical specification. Price inclusive of planning, excavation & filling of sides, if necessary, removal of soils and disposal of it out of site and clearance of beds to the required depth as per technical assessment results conducted يجب أن تتم أعمال الحفر وفقاً للمواصفات الفنية القياسية. يشمل السعر التخطيط والحفر ودم الجوانب عند الضرورة، وإزالة التربة والتخلص منها خارج الموقع، وتسوية الأحواض إلى العمق المطلوب وفقاً لنتائج التقييم الفني.				
1.1	Excavation for strip foundation (0.50m width x 1.00m depth) for Toilets and cart away the excavated soil from site. As per (4.5m*4.5m) +(3m*3m) = 15m foundation of the latrine walls + Excavation of 150m length *0.50depth for extension of 1 inch pipeline to school from public water network. حفر أساس شريطي (عرض 0.50 متر × عمق 1.00 متر) لدورات المياه، ونقل التربة المحفورة من الموقع. كما يشمل العمل حفر أساس جدران دورات المياه بطول 15 مترًا (4.5 متر × 4.5 متر) + (3 أمتار × 3 أمتار) = 15 مترًا، بالإضافة إلى حفر خط أنابيب بطول 150 مترًا وعمق 0.50 متر لتمديد خط أنابيب بقطر بوصة واحدة من شبكة المياه العامة إلى المدرسة.	LM	150		
	Subtotal Earth work				
	Backfilling الردم				
1.2	Backfilling to all building under ground floor plain concrete with non-expansive, well-graded selected material approved by engineer, deposited in 15 cm layers, watered & well compacted to achieve the required density. ردم جميع المباني تحت الطابق الأرضي بالخرسانة العادية باستخدام مواد مختارة غير قابلة للتمدد وذات تدرج جيد ومعتمدة من قبل المهندس، ووضعها في طبقات بسُمك 15 سم، وريها وضغطها جيدًا لتحقيق الكثافة المطلوبة.	M³	9		
	Sub total backfilling work				
	Total of sub total				
2	Concrete works أعمال الخرسانة				

	Rates shall include but not limited all equipment necessary for transferring, depositing and discharging concrete, all types of frameworks required to give fair-face concrete, all struts bracing, scaffolding or staging and accessories, all materials including reinforcing steel bars, tying wire, cement, sand.... etc. watering and curing with clean water for at least 5 days. (framework, materials, sand, cement and steel bars) تشمل الأسعار، على سبيل المثال لا الحصر، جميع المعدات اللازمة لنقل الخرسانة وصيها وتفرغها، وجميع أنواع الهياكل المطلوبة لإنتاج خرسانة ذات سطح أملس، وجميع الدعامات والسلاسل أو المنصات وملحقاتها، وجميع المواد بما في ذلك قضبان التسليح الفولاذية، وأسلاك الربط، والأسمنت، والرمل... إلخ. بالإضافة إلى ري الخرسانة ومعالجتها بالماء النظيف لمدة لا تقل عن 5 أيام. (الهيك، المواد، الرمل، الأسمنت، وقضبان التسليح الفولاذية)		-		
2.1	Plain Concrete		-		
2.1.1	Provide and apply 10cm thickness plain concrete mix 1:3:6 grade 15 , under strip foundation & for floor slab with smooth surface finish and required expansion joints توفير وتطبيق خلطة خرسانية عادية بسمكة 10 سم بنسبة 1:3:6 من الدرجة 15، تحت الأساس الشريطي ولبلاطة الأرضية بسطح أملس وفواصل تمدد مطلوبة.	m ²	25		
2.2	Reinforcement Concrete		-		
	Provide all materials for reinforcement concrete (RC), cost shall include rod reinforcement (grade 640N/mm² for all sizes) provide materials, cut to sizes, bend to shape and fix in position as per drawings and specifications توفير جميع مواد الخرسانة المسلحة، ويشمل السعر قضبان التسليح (بقوة 640 نيوتن/مم² لجميع الأحجام). يتم توفير المواد وتقطيعها حسب المقاسات وتشكيلها وتثبيتها في مكانها وفقًا للرسومات والمواصفات.		-		
2.2.1	Provide and apply reinforcement concrete (grade 25) mix 1:2:4 for strip foundation (0.25m X 0.50m) توفير وتطبيق الخرسانة المسلحة (الدرجة 25) بنسبة خلط 1:2:4 للأساس الشريطي (0.25 متر × 0.50 متر).	m ³	2		
2.2.2	Provide and apply reinforcement concrete (grade 25) mix 1:2:4 for ground floor Tie beam (0.20m x 0.20m) توفير وتطبيق الخرسانة المسلحة (الدرجة 25) بخلطة 1:2:4 للطابق الأرضي، وعارضة الربط (0.20 متر × 0.20 متر).	m ³	1		
2.2.3	Supply of materials and making Ramps (each 3.0m length & 1.5m width) for disables students, the ramps will be made from reinforced concrete platform mix 1:2:4 grade 25 lay on compacted fill, slope 1 : 15, inverted beam 0.15m x 0.15m and with protection steel handrail frame height of 1.0m to be fixed in both sides, as per drawings & specifications توريد المواد وتصنيع منحدرات (طول كل منها 3.0 متر وعرضها 1.5 متر) للطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة، وستُصنع المنحدرات من خرسانة مسلحة بنسبة خلط 1:2:4 من الدرجة 25 موضوعة على ردم مضغوط، بميل 1:15، وعارضة مقلوبة بأبعاد 0.15 متر × 0.15 متر، مع إطار درابزين فولاذي للحماية بارتفاع 1.0 متر يُثبت على كلا الجانبين، وفقًا للرسومات والمواصفات.	Job	2		
	Subtotal Concrete works		-		
	Total of sub total				
3	Brick & Masonry works أعمال الطوب والبناء		-		

	Rates shall include but not limited all: Provide & build (ordinary red burned bricks/concrete blocks) in cement/sand mortar (1:6) for one brick wall or more, (1:4) for half brick wall, all types of bricks to be approved by engineer. All measure will be net . All scaffoldings, all cutting to form bond, opening holes and all required materials and labors. Rates shall allow for required opening of doors, windows.... etc. تشمل الأسعار، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي: توريد وبناء (طوب أحمر محروق عادي/كتل خرسانية) باستخدام مونة أسمنتية/رملية (1:6) لجدار من طوبة واحدة أو أكثر، (1:4) لجدار من نصف طوبة، على أن يوافق المهندس على جميع أنواع الطوب. جميع القياسات صافية. تشمل الأسعار جميع السقالات، وجميع أعمال القطع لتشكيل الترابط، وفتح الثقوب، وجميع المواد والعمالة اللازمة. كما تشمل الأسعار فتح الأبواب والنوافذ وما إلى ذلك.		-		
3.1	Provide and line up 2 brick walls with ordinary red, burned bricks, mix 1:6 C/S mortar from strip foundation to ground level (0.65m) توفير ومحاذاة جدارين من الطوب باستخدام الطوب الأحمر العادي المحروق، وخلط المونة بنسبة 1:6 من الأساس الشريطي إلى مستوى الأرض (0.65 متر).	m ²	15		
3.2	Provide and line up 1½ brick wall with ordinary red, burned bricks, mix 1:6 C/S mortar from ground level up to Hight of 0.60m عمل جدار من الطوب الأحمر العادي المحروق، و محاذاته مع طوبة ونصف، وخلط المونة بنسبة 1:6 من مستوى الأرض حتى ارتفاع 0.60 متر.	m ²	6		
3.3	Provide and line up 1½ brick wall with ordinary red, burned bricks, mix 1:6 C/S mortar from ground level up to Hight of 0.20m عمل جدار من الطوب الأحمر العادي المحروق، و محاذاته مع طوبة ونصف، وخلط المونة بنسبة 1:6 من مستوى الأرض حتى ارتفاع 0.20 متر.	m ²	2		
3.4	Provide and line up 1 brick wall from ordinary red, burned bricks, mix 1:6 C/S mortar from floor level up to ring beam level of 2.50m height for front and back walls. عمل جدار من الطوب الأحمر العادي المحروق، وخلط المونة بنسبة 1:6 من مستوى الأرضية حتى مستوى العتبة الدائرية بارتفاع 2.50 متر للجدران الأمامية والخلفية.	m ²	30		
3.5	Provide and line up 1 brick wall from ordinary red burned bricks, mix 1:6 C/S mortar from floor level up to ring beam level of 1.50m height for front and back walls. عمل جدار من الطوب الأحمر المحروق العادي، وخلط مونة بنسبة 1:6 من مستوى الأرضية حتى مستوى العتبة الدائرية بارتفاع 1.50 متر للجدران الأمامية والخلفية.	m ²	15		
3.6	Provide and line up ½ brick wall Partition walls from ordinary red, burned bricks, mix 1:6 C/S mortar from floor level up to 2.00m height for. عمل جدران فاصلة من الطوب الأحمر العادي المحروق، وخلط المونة بنسبة 1:6 من مستوى الأرضية حتى ارتفاع 2.00 متر	m ²	18		
3.7	supply and build brick wall mix 1:6 C/S mortar as steps (2 riser @ 0.15m high) and width of 2.5m with good finishing and plastered in in C/S mortar 1:6 mix as per drawings توريد وبناء جدار من الطوب باستخدام خليط مونة خرسانية بنسبة 1:6 على شكل درجات (درجتان بارتفاع 0.15 متر) وعرض 2.5 متر، مع تشطيب جيد وتلييس بمونة خرسانية بنسبة 1:6 وفقاً للرسومات.	Job	1		
	Subtotal Brick and Masonry works		-		
4	Roofing works أعمال التسقيف		-		

	Rates shall include Installation, labor, straight cutting, fixing, welding, drilling, riveting,etc and 2 coat of anti-rust red oxide or any approved paint before delivery of steel work . تشمل الأسعار التركيب والعمالة والقطع المستقيم والتثبيت واللحام والحفر والتثبيت بالمسامير وما إلى ذلك، بالإضافة إلى طبقتين من أكسيد الحديد الأحمر المقاوم للصدأ أو أي طلاء معتمد قبل تسليم الأعمال الفولاذية.		-		
4.1	Supply and install heavy and good quality American or steel Zinc corrugated sheet ,rate shall include all material e.g. Steel column, rafters, purlins, galvanized steel sheet ,thermal insulation, stiffener , cap, facial, gutter, angles, cleats, ..Etc & labor & fixing in position as per drawing & specification. Sample must be submitted and approved. توريد وتركيب ألواح فولاذية أمريكية أو فولاذية مجلفنة عالية الجودة ومتينة، يشمل السعر جميع المواد مثل الأعمدة الفولاذية، والعوارض، والمدادات، والألواح الفولاذية المجلفنة، والعزل الحراري، والدعامات، والأغطية، والواجهات، والمزاريب، والزوايا، والمشابك، إلخ. بالإضافة إلى أجور العمالة التركيب في الموقع وفقاً للرسم والمواصفات. يجب تقديم عينة واعتمادها.	m ²	20		
	Subtotal Roof works		-		
5	Plastering works أعمال النفاشة		-		
	Provide & apply 20mm thick cement/sand plaster (1:6) Prices of plastering works shall include supply of all materials, galvanized angles (for exposed edges), galvanized mesh (between wall and Concrete) mixing, scaffolds, curing, workmanship & tools and anything else needed, all according to drawings, specifications, conditions, and directed instructions by the engineer or his representative... توفير وتطبيق طبقة من الجص الأسمنتي/الرملي بسماكة 20 مم (1:6). تشمل أسعار أعمال النفاشة توريد جميع المواد، والزوايا المجلفنة (للحواف المكشوفة)، والشبك المجلفن (بين الجدار والخرسانة)، والخلط، والسقالات، والمعالجة، وأجور العمال والأدوات، وأي شيء آخر مطلوب، وذلك وفقاً للرسومات والمواصفات والشروط والتعليمات الموجهة من المهندس أو ممثله...		-		
5.1	Provide and apply plastering to internal & external walls (11 m*2.5m*2+3m*2.5m*2) توفير وتطبيق أعمال التجصيص (النفاشة) للجدران الداخلية والخارجية (11 م × 2.5 م + 3 م × 2.5 م × 2)	m ²	130		
	Subtotal Plastering works		-		
6	Painting works أعمال الطلاء		-		
	Provide materials and apply prime coat, putty and 2 coats plastic emulsion paint to be finished with matte oil paint for internal walls, for external plastered surfaces 3 coats of emulsion paint توفير المواد اللازمة، ثم ضع طبقة أساسية، ومعجوناً، وطبقتين من طلاء مستحلب بلاستيكي، على أن تُنهي العملية بطلاء زيتي مطفي للجدران الداخلية، وثلاث طبقات من طلاء المستحلب للأسطح الخارجية المكسوة بالجص.		-		
6.1	Painting internal walls طلاء الجدران الداخلية	m ²	85		
	Sub total Painting works		-		
7	Steel works (Doors & Windows) أعمال الحديد الصلب (الأبواب والنوافذ)		-		

	Provide and erect hinged pressed steel doors and windows from a reputable source. All should be made of 1.2mm steel box-section and 8mm steel sheets. Frame dimensions are: 8x4cm and 6x3cm for doors and 6x3cm for windows. Rate to include ironmongery and factory powder painted, fastener, bolts, hinges, cutting, welding, Finishing, locks as per drawings and specifications. Sample to be approved by engineer. توريد وتركيب أبواب ونوافذ فولاذية مضغوطة بمفصلات من مورد موثوق. يجب أن تكون جميعها مصنوعة من مقاطع فولاذية مربعة بسماكة 1.2 مم وصفائح فولاذية بسماكة 8 مم. أبعاد الإطار: 4×8 سم للأبواب و3×6 سم للنوافذ. يشمل السعر أعمال الحديد والتشطيب والطلاء المسحوق في المصنع، والمثبتات، والمسامير، والمفصلات، والقطع، واللحام، والتشطيب، والأقفال وفقًا للرسومات والمواصفات. يجب اعتماد عينة من قبل مهندس.		-		
7.1	Type D3(0.80mx1.6m) interior type النوع D3 (0.80 متر × 1.6 متر) النوع الداخلي	No	9		
7.2	Provide and Fix hollow block to be used in latrines as ventilation opening (0.60mx0.60m) and to fix metal mesh at the external side to prevent insect from entering inside توفير وتركيب قوالب طوب مجوفة لاستخدامها في المراحيض كفتحة تهوية (0.60 متر × 0.60 متر). وتثبيت شبكة معدنية على الجانب الخارجي لمنع دخول الحشرات إلى الداخل.	Job	9		
	Subtotal Doors & Windows works		-		
8	Sanitary Works أعمال الصرف الصحي		-		
8.1	Septic Tank: to be built in site from reinforced concrete (grade 25) mix 1:2:4, dim. of (2.0m x 7.15m) thickness of 0.25m for walls, cover slab and base slab (all to be coated with water proof material), surrounded with brick wall (thickness of 0.20m), 0.10m plain concrete under wall and bottom slab, half of septic tank is placed under the bathroom and the other half outward, in the long direction, dropping holes are made directly in cover slab from the inside and the inspection holes to the outside خزان الصرف الصحي: يُبنى في الموقع من الخرسانة المسلحة (الدرجة 25) بنسبة خلط 1:2:4، بأبعاد (2.0 م × 7.15 م)، بسماكة 0.25 م للجدران، والغطاء الخرساني، والقاعدة (جميعها مطلية بمادة عازلة للماء)، محاط بجدار من الطوب (بسماكة 0.20 م)، مع طبقة من الخرسانة العادية بسماكة 0.10 م أسفل الجدار والقاعدة. يُوضع نصف خزان الصرف الصحي أسفل الحمام، والنصف الآخر للخارج في الاتجاه الطولي. تُصنع فتحات تصريف مباشرة في الغطاء الخرساني من الداخل، وفتحات تفتيش للخارج.	No	1		
8.2	Provide and install toilet seat (western type) from recognized manufacturer type for use of disabled students without water cistern and to be install on septic tank cover slab over the drip hole after making suitable adjustment توفير وتركيب مقعد مرحاض (من النوع الغربي) من شركة مصنعة معترف بها لاستخدام الطلاب ذوي الإعاقة الذين لا يملكون خزان مياه، ويتم تركيبه على غطاء خزان الصرف الصحي فوق فتحة التصريف بعد إجراء التعديلات المناسبة.	No	1		
8.3	Supply and install approved quality of water fiber tank of 250 liter capacity, complete with all inlets, outlets, valves and float switch. توريد وتركيب خزان مياه من الألياف بجودة معتمدة بسعة 250 لترًا، مزود بجميع المداخل والمخارج والصمامات ومفتاح العوامة.	No	1		

8.4	Execution of ablution area from bricks plastered, located near the latrines, Ablution consist of 2 taps connected to water tank. The item will be considered complete in all respects. تنفيذ وضاية (منطقة الوضوء) من الطوب المكسو بالجص، وتقع بالقرب من المراحيض، وتتكون من صنبورين متصلين بخزان المياه. يُعتبر هذا العنصر مكتملاً من جميع النواحي.	Job	1		
	Subtotal Sanitary work		-		
	Total Latrines work		-		
	Subtotal local water cooler work		-		
9	Assembly Stage		-		
9.1	Brick & Masonry works		-		
	Rates shall include but not limited all: Provide & build (ordinary red burned bricks/concrete blocks) in cement/sand mortar (1:6) for one brick wall or more, (1:4) for half brick wall, all types of bricks to be approved by engineer. All measure will be net. All scaffoldings, all cutting to form bond, opening holes and all required materials and labors. Rates shall allow for required opening of doors, windows.... etc. تشمل الأسعار، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي: توريد وبناء (طوب أحمر محروق عادي/كتل خرسانية) باستخدام مونة أسمنتية/رملية (1:6) لجدار من طوبة واحدة أو أكثر، (1:4) لجدار من نصف طوبة، على أن تُعتمد جميع أنواع الطوب من قبل المهندس. جميع القياسات صافية. تشمل الأسعار جميع السقالات، وجميع أعمال القطع لتشكيل الترابط، وفتح الثقوب، وجميع المواد والعمالة اللازمة. كما تشمل الأسعار فتح الأبواب والنوافذ وما إلى ذلك عند الحاجة.		-		
9.1.1	Provide and line up curb Stone around Assembly stage area (10.0m x 12.0m) up to 0.15m height from ground floor. توفير وترتيب أحجار الرصيف حول منطقة منصة التجميع (10.0 م × 12.0 م) حتى ارتفاع 0.15 م من الطابق الأرضي.	lm	22		
9.2	Backfilling works		-		
9.2.1	Backfilling of assembly stage area 10.0m x12.0m over ground level, with non-expansive, well-graded selected material approved by engineer, deposited in 15cm layer, watered & well compacted to achieve the required density and to easy get rid of rain water. ردم منطقة مرحلة التجميع بمساحة 10.0 متر × 12.0 متر فوق مستوى الأرض، باستخدام مواد مختارة غير قابلة للتمدد ومتدرجة جيداً ومعتمدة من قبل المهندس، ووضعها في طبقة بسمك 15 سم، وربها وضغطها جيداً لتحقيق الكثافة المطلوبة ولتسهيل التخلص من مياه الأمطار.	m ³	9		
9.3	Concrete works		-		
	Rates shall include but not limited all equipment necessary for transferring, depositing and discharging concrete, all types of frameworks required to give fair-face concrete, all struts brcing, scaffolding or staging and accessories, all materials including reinforcing steel bars, tying wire, cement, sand....etc. watering and curing with clean water for at least 5 days. تشمل الأسعار على سبيل المثال لا الحصر جميع المعدات اللازمة لنقل الخرسانة ووضعها وتفريغها، وجميع أنواع الهياكل المطلوبة لإعطاء الخرسانة ذات الوجه المكشوف، وجميع الدعامات والأعمدة والسقالات والملحقات، وجميع المواد بما في ذلك قضبان التسليح الفولاذية وأسلاك الربط والأسمنت والرمل ... إلخ. بالإضافة إلى الري والمعالجة بالماء التنظيف لمدة 5 أيام على الأقل.		-		

9.3.1	Plain Concrete		-		
9.3.1.1	Provide and apply 7cm thickness plain concrete mix 1:3:6 grade 15 over compacter selected material توفير وتطبيق خليط خرساني عادي بسمك 7 سم بنسبة 1:3:6 ودرجة 15 باستخدام مدكة الخرسانة المختارة.	m ²	60		
9.4	Roofing		-		
	Rates shall include Installation , labour, straight cutting, fixing, welding , drilling, riveting,etc and 2 coat of anti-rust red oxide or any approved paint before delivery of steel work تشمل الأسعار التركيب، والعمالة، والقطع المستقيم، والتثبيت، واللحام، والحفر، والتثبيت بالمسامير، ...إلخ، بالإضافة إلى طبقتين من طلاء أكسيد الحديد الأحمر المقاوم للصدأ أو أي طلاء معتمد قبل تسليم الأعمال الفولاذية.		-		
9.4.1	Supply and install heavy and good quality American or steel Zinc corrugated sheets ,rate shall include all material eg. Steel column ,rafters, purlins ,galvanized steel sheet ,thermal insulation, stiffener , cap, facial, gutter, angles, cleats, ..Etc & labour & fixing in position. Sample must be submitted and approved. توريد وتركيب ألواح فولاذية أمريكية أو فولاذية مجلفنة عالية الجودة ومتينة. يشمل السعر جميع المواد، مثل: الأعمدة الفولاذية، والعوارض، والمدادات، والألواح الفولاذية المجلفنة، والعزل الحراري، والدعامات، والأغطية، والواجهات، والمزاريب، والزوايا، والمشابك، إلخ. بالإضافة إلى أجور العمالة والتركيب. يجب تقديم عينة واعتمادها.	Job	20		
	Sub Total Assembly Stage works		-		
10	Chain link and Weld mesh Fence		-		
10.1	Earth work and Excavation:		-		
	Excavation should be as per standard technical specification. Price inclusive of planning, excavation & filling of sides if necessary, removal of soils and disposal of it out of site and clearance of beds to the required depth . يجب أن تتم أعمال الحفر وفقاً للمواصفات الفنية القياسية. يشمل السعر التخطيط والحفر وردم الجوانب إذا لزم الأمر، وإزالة التربة والتخلص منها خارج الموقع، وتسوية الأحواض إلى العمق المطلوب.		-		
10.1.1	Excavation for isolated foundation(0.45m width x 0.45 length x 0.60m depth) every 3.00m for fence metal post and cart away the excavated soil from site . حفر أساسات منفصلة (عرض 0.45 متر × طول 0.45 متر × عمق 0.60 متر) كل 3.00 متر لأعمدة السياج المعدنية ونقل التربة المحفورة من الموقع.	m ³	7		
	Sub total Earth work		-		
10.2	Concrete works		-		

	Rates shall include but not limited all equipment necessary for transferring, depositing and discharging concrete, all types of frameworks required to give fair-face concrete, all struts bracing, scaffolding or staging and accessories, all materials including reinforcing steel bars, tying wire, cement, sand....etc. watering and curing with clean water for at least 5 days. تشمل الأسعار على سبيل المثال لا الحصر جميع المعدات اللازمة لنقل الخرسانة ووضعها وتفتيحها، وجميع أنواع الهياكل المطلوبة لإعطاء الخرسانة ذات الوجه النظيف، وجميع الدعامات والأعمدة أو السقالات والملحقات، وجميع المواد بما في ذلك قضبان التسليح الفولاذية، وأسلاك الربط، والأسمنت، والرمل... إلخ. بالإضافة إلى الري والمعالجة بالماء النظيف لمدة 5 أيام على الأقل.		-		
	Plain Concrete		-		
10.2.1	Provide and apply plain concrete mix 1:3:6 grade 15 as foundation for metal post توفير وتطبيق خليط خرساني عادي بنسبة 1:3:6 من الدرجة 15 كأساس للأعمدة المعدنية	m ³	7		
10.2.2	Provide and apply plain concrete mix 1:3:6 grade 15 , 0.20m X0.20m beam 10cm under ground level and 10cm above ground level all around the fence توفير وتطبيق خليط خرساني عادي بنسبة 1:3:6 من الدرجة 15، على شكل عارضة بأبعاد 0.20 متر × 0.20 متر، على عمق 10 سم تحت مستوى سطح الأرض و10 سم فوق مستوى سطح الأرض، حول السياج بالكامل.	m ³	6		
	Sub total Concrete works		-		
	Total of sub total				
11	Steel Works		-		
	Rates shall include Installation,labour,straight cutting, fixing, welding , drilling, riveting, anti-rust coat or any approved paint before delivery of steel work . تشمل الأسعار التركيب، والعمالة، والقطع المستقيم، والتثبيت، واللحام، والحفر، والتثبيت بالمسامير، والطلاء المضاد للصدأ أو أي طلاء معتمد قبل تسليم الأعمال الفولاذية		-		
11.1	Supply and install good quality of chain link and weld mesh fence from reputable source ,rate shall include all material, labour and fixing in position...etc a Sample must be submitted and approved. توريد وتركيب أسوار شبكية ملحومة عالية الجودة من مصدر موثوق، ويشمل السعر جميع المواد والعمالة والتثبيت في الموقع... إلخ. يجب تقديم عينة واعتمادها.	lm	150		
	Sub total steel works		-		
11.2	Steel Gate		-		
	Rates shall include but are not limited to the following: Furnishing material, installing, leaves, sealant, accessories, fastener, marked mortice handles, marked doors & windows closers تشمل الأسعار. على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي: مواد التثبيت، والتركيب، والألواح، والمواد المانعة للتسرب، والملحقات، والمثبتات، ومقابض الأبواب والنوافذ المميزة، وأجهزة إغلاق الأبواب والنوافذ المميزة.		-		

11.2.1	Provide and erect hinged pressed steel gate (2.5m x 2.2m) from a reputable source to be approved and including ironmongery and factory powder painted. توفير وتركيب بوابة فولاذية مضغوطة مفصلية (2.5 متر × 2.2 متر) من مصدر موثوق به ليتم اعتماده، بما في ذلك الأدوات الحديدية والطلاء بالمسحوق المصنعي.	No	1		
Subtotal steel Gate works					
VAT 17%					
Total chain link and weld mesh Fence works					
Total Cost					

..... جملة المبلغ كتابة :

..... أسم المقاول :

..... العنوان أو رقم التلفون :

..... التوقيع والختم :